

《资本论》引读

An Introduction To CAPITAL

第2卷

方大左 著



中央编译出版社

CENTRAL COMPILATION & TRANSLATION PRESS

《资本论》引读

第二卷 资本的流通过程

方大左 著

中央编译出版社

《资本论》第二卷

资本的流通过程

标题所示就是本卷的研究对象。“在第一卷中,我们研究的是资本主义生产过程本身作为直接生产过程考察时呈现的各种现象,而撇开了这个过程以外的各种情况引起的一切次要影响。但是,这个直接的生产过程并没有结束资本的生活过程。在现实世界里,它还要由流通过程来补充,而流通过程则是第二卷研究的对象。”(见《马克思恩格斯全集》第25卷第29页)

什么是流通?流通是价值运动。价值运动是通过价值形态的变换表现出来的。简单流通的表现形式就是 $W-G-W$, 它的特点就是“为买而卖”。资本的流通则是价值增殖运动。价值增殖运动也以价值形态的变换来表现,它的最简单的表现形式就是 $G-W-G$, 它的特点是“为卖而买”。资本的流通不仅在形式上同简单流通有上述区别,而且在形式区别的背后还隐藏着内容上的区别。“过程所以有内容,不是因为两极有质的区别(二者都是货币),而只是因为他们有量的不同。”(见《马克思恩格斯全集》第23卷第172页)“ $G-W-G'$ 事实上是直接流通领域内表现出来的资本的总公式。”(见《马克思恩格斯全集》第23卷第177页)

因为资本价值的运动只能通过价值形态的变换来表现,否则是察觉不出它的运动的,所以只能从资本价值形态变换入手来考察资本的运动。从价值形态的变换来看资本价值的运动,“G—W—G 这个流通过程只是兜个圈子”。(见《马克思恩格斯全集》第 23 卷第 168 页)所以本卷一开始就考察“资本的形态变化及其循环”。

“流通”和“循环”这两个概念是相辅相成的。“流通”一词原文是 Zirkulation, 英译作词源相同的 circulation, 词义是环流,不是像大江东去那样的流通,而是像血液流通那样地流通。而“循环”一词的原文是 Kreislauf, Kreis 意思是圆周, Lauf 原义就是奔跑, 英译作 cycles, 词义都是转圈子。可见,两个概念含义相近,只不过“流通”一词侧重在运动上,“循环”一词侧重在回转上。

目 录

第 一 篇 资本形态变化及其循环

第一章 货币资本的循环	(3)
第一节 第一阶段 $G-W$	(5)
第二节 第二阶段 生产资本的职能	(12)
第三节 第三阶段 $W'-G'$	(17)
第四节 总循环	(24)
第二章 生产资本的循环	(33)
第一节 简单再生产	(34)
第二节 积累和规模扩大的再生产	(45)
第三节 货币积累	(48)
第四节 准备金	(49)
第三章 商品资本的循环	(52)
第四章 循环过程的三个公式	(64)
第五章 流通时间	(83)
第六章 流通费用	(88)

第一节 纯粹的流通过费用	(88)
第一小节 买卖时间	(88)
第二小节 簿记	(90)
第三小节 货币	(91)
第二节 保管费用	(91)
第一小节 一般储备的形成	(92)
第二小节 真正的商品储备	(96)
第三节 运输费用	(99)

第二篇 资本周转

第七章 周转时间和周转次数	(105)
第八章 固定资本和流动资本	(110)
第一节 形式区别	(110)
第二节 固定资本的组成部分、补偿、修理和积累	(118)
第九章 预付资本的总周转。周转的周期	(128)
第十章 关于固定资本和流动资本的理论。重农学派 和亚当·斯密	(135)
第十一章 关于固定资本和流动资本的理论。李嘉图 ..	(155)
第十二章 劳动期间	(166)
第十三章 生产时间	(171)
第十四章 流通时间	(176)
第十五章 周转时间对预付资本量的影响	(181)
第一节 劳动期间等于流通期间	(188)
第二节 劳动期间大于流通期间	(192)
第三节 劳动期间小于流通期间	(197)
第四节 结论	(201)

第五节 价格变动的影响·····	(205)
第十六章 可变资本的周转·····	(212)
第一节 年剩余价值率·····	(212)
第二节 单个可变资本的周转·····	(224)
第三节 从社会的角度考察的可变资本的周转·····	(226)
第十七章 剩余价值的流通·····	(230)
第一节 简单再生产·····	(233)
第二节 积累和扩大再生产·····	(248)

第三篇

社会总资本的再生产和流通

第十八章 导言·····	(255)
第一节 研究的对象·····	(255)
第二节 货币资本的作用·····	(260)
第十九章 前人对这个问题的阐述·····	(266)
第一节 重农学派·····	(266)
第二节 亚当·斯密·····	(271)
第一小节 斯密的一般观点·····	(271)
第二小节 斯密把交换价值分解为 $v + m$ ·····	(276)
第三小节 不变资本部分·····	(278)
第四小节 亚·斯密所说的资本和收入·····	(281)
第五小节 总结·····	(285)
第三节 以后的经济学家·····	(288)
第二十章 简单再生产·····	(290)
第一节 问题的提出·····	(290)
第二节 社会生产的两个部类·····	(294)
第三节 两个部类之间的交换： $I(v + m)$ 和 IIc 的交换·····	(297)
第四节 第 II 部类内部的交换。必要生活资料和奢侈品·····	(302)

4 《资本论》引读

第五节	货币流通在交换中的媒介作用	(315)
第六节	第Ⅰ部类的不变资本	(325)
第七节	两个部类的可变资本和剩余价值	(328)
第八节	两个部类的不变资本	(332)
第九节	对于亚当·斯密、施托尔希和拉姆赛的回顾	(335)
第十节	资本和收入;可变资本和工资	(337)
第十一节	固定资本的补偿	(346)
第一小节	损耗的价值部分在货币形式上的补偿	(348)
第二小节	固定资本的实物补偿	(352)
第三小节	结论	(361)
第十二节	货币材料的再生产	(363)
第十三节	德斯杜特·德·特拉西的再生产理论	(371)
第二十一章	积累和扩大再生产	(377)
第一节	第Ⅰ部类的积累	(379)
第一小节	货币贮藏	(379)
第二小节	追加的不变资本	(383)
第三小节	追加的可变资本	(387)
第二节	第Ⅱ部类的积累	(389)
第三节	用公式来说明积累	(393)
第一小节	第一例	(399)
第二小节	第二例	(402)
第三小节	积累时Ⅱc的交换	(407)
第四节	补充说明	(409)

第一篇

资本形态变化及其循环

第一章 货币资本的循环

引言

(31 页 1 段—32 页 2 段)

根据本书第一卷第四章对资本总公式的考察,可知资本流通是由资本形态变化的循环表现出来的一种价值增殖运动。资本循环过程分为三个阶段:第一阶段是资本家购买生产资料和劳动力,他的货币转化为商品。用符号表示就是 $G-W$,这是流通行为。第二个阶段是资本家组织生产,消费生产资料和劳动力,生产出价值大于生产要素价值的商品。生产活动用符号表示就是 $\cdots P \cdots$,这是流通过程的中断。生产出来的商品用符号表示就是 W' 。第三个阶段是资本家出卖他所生产的商品,他的商品又转化为货币。用符号表示就是 $W'-G'$,这也是流通行为。把三个阶段连接起来,就是货币资本循环的公式:

$$G-W \cdots P \cdots W'-G' \text{①}$$

因为这个公式以货币为起点,又以货币为终点,在资本运动的形

① 公式中的符号来源于德文:G 代表 Geld(货币),W 代表 Ware(商品),P 代表 Produktion(生产)。

态变化上就像“兜圈子”，所以谓之货币资本循环。

本书第一卷第七篇曾对资本流通在必要的范围内作过说明：“一个货币额转化为生产资料和劳动力，这是要执行资本职能的价值量所完成的第一个运动。这个运动是在市场上，在流通领域内进行的。运动的第二阶段，生产过程，在生产资料转化为商品时就告结束，这些商品的价值大于其组成部分的价值，也就是包含原预付资本加上剩余价值。接着，这些商品必须再投入流通领域。必须出售这些商品，把他们的价值实现在货币上，把这些货币又重新转化为资本，这样周而复始地不断进行。这种不断地通过同一些连续阶段的循环，就形成资本流通。”（见《马克思恩格斯全集》第23卷第619页）可见，资本循环和资本流通本是同一过程，资本流通是一种运动，而资本循环则是这种运动的表现形式。但是，本书第一卷对表现资本流通的资本形态变化“没有加以考虑”。那是因为在第一卷是考察资本的生产过程，它的任务是揭露价值增殖的秘密，并不在于考察资本运动。然而资本价值是在运动中才能实现增殖的，它必须经过流通阶段才能进行再生产。所以，这才作了以上必不可少的说明。于是考察资本流通的任务就是留给了本书第二卷，成为本卷的考察对象，并从表现资本流通的资本循环开始进行研究。

“为了纯粹地理解这些形式，首先要把一切同形式变换和形式形成本身无关的因素撇开。”因为资本价值在发生形态变化时，它的价值和价格也可能发生变动，如果不排除这种价值和价格上变动的可能性，就会使问题复杂化，难以断定资本价值在流通中只是形态变换。所以，“这里不但假定商品是按照它们的价值出售的，而且假定这种出售是在不变的情况下进行的。所以，也把在循环过程中可能发生的价值变动撇开不说。”（32页）关于前一点假定，在第一卷中已经解决了。关于后一点假定，必须

另作说明,而不应和资本循环问题混在一起。

第一节 第一阶段 $G—W$

$G—W$ 的形式和内容

(32 页 3 段—34 页 1 段)

从形式上看,“ $G—W$ 表示一个货币额转化为一个商品额”。(32 页)这对货币所有者来说就是买,是一般商品流通行为。“使一般商品流通的这个行为同时成为单个资本的独立循环中一个职能上确定的阶段的,首先不是行为的形式,而是它的物质内容,是那些和货币换位的商品的特殊使用性质。”(32 页)。在商品买卖中,商品和货币是对流的。引文中所说货币和商品换位,是指货币转到卖者手里,而商品转到买者手里。这种互转也即换位是商品买卖这一件事的两个方面。

从“物质内容”看,这里所买的商品是用于生产商品的两种生产要素:劳动力和生产资料。劳动力用符号 A 表示,生产资料用符号 P_m 表示。^① 这两种生产要素是生产某种商品所使用的,这就是上面所说的“特殊使用性质”,“它们的特性,自然要与所生产物品的种类相适应。”(32 页)因此,“从内容来看, $G—W$ 是表现为 $G—W < \overset{A}{P}_m$;就是说, $G—W$ 分成 $G—A$ 和 $G—P_m$ ”。

① A 代表 *Arbeitskraft*(劳动力), P_m 代表 *Produktionsmittel*(生产资料),均来自德文。

(32 页)货币额 G 分成两个部分:一部分在劳动市场上购买劳动力,另一部分在商品市场上购买生产资料。

劳动力和生产资料同是生产要素,但性质不同。购买的劳动力是一个包含着剩余劳动的劳动量,而它的价格却只是劳动力的价值,因而它在生产中能创造出大于自身价值的价值。购买的生产资料,只能在生产中保存自己的价值,但“购买的生产资料的数量和规模,必须是以使这个劳动量得到充分利用。”(33 页)所以说,“ $G - W < \overset{A}{P_m}$ 除了表示 G 所转化成的商品额有这种质的分割之外,还表示一种最具有特征的量的关系。”(33 页)这就是说,这种购买的划分不仅表现出购买的是两种性质不同的商品,而且表现出这两种生产要素,“最具有特征的量的关系”,“这种量的关系一开始就是由一定数量的工人所要耗费的超额劳动即剩余劳动的量决定的。”(33 页)资本家购买多少生产资料,以这个剩余劳动量得到充分榨取为原则,“换句话说,生产资料的数量,必须足以吸收劳动量。”(34 页)这就是量的关系所具有的特征。

$G - W < \overset{A}{P_m}$ 是资本流通的一个阶段

(34 页 2 段—34 页 4 段)

所以, $G - W < \overset{A}{P_m}$ 这个流通行为一经完成,资本家买到的劳动力和生产资料就不仅是生产使用价值(有用物品)所必要的两个要素,而且是买到了增殖价值所必需的两个要素:一个是劳动力的使用权,一个是使劳动力发挥出的劳动量物化所必需的生产资料。所以, $G - W < \overset{A}{P_m}$ 这个流通行为完成以后,资本家“以货币形式预付的价值,现在处在一种实物形式中,在这种形式

中,它能够作为会生出剩余价值(表现为商品)的价值来实现。换句话说,它处在具有创造价值和剩余价值的能力的生产资本的状态或形式中。”(34 页)处于这种状态的资本就叫生产资本,用符号 P 表示。

那么, $W < \overset{A}{P_m}$ 是不是资本, 是处于什么存在方式上的资本呢? 要看到, “P 的价值 = A + P_m 的价值 = 转化为 A 和 P_m 的 G。G 和 P 是同一个资本价值, 只是处在不同存在方式上, 就是说, G 是货币状态或货币形式的资本价值——**货币资本**。”(34 页)既然货币形式的资本价值是货币资本, 那么转化为生产要素 A + P_m 也是资本, 是生产资本。 $W < \overset{A}{P_m}$ 不同于 P 的是: $W < \overset{A}{P_m}$ 和 G 一样都是预付资本价值, 而 P 是生产中现实的资本。所以生产资本只能用符号 P 来表示。但是, 前面已经指出, $W < \overset{A}{P_m}$ 虽然是当作商品买来的, 但这种划分不仅表示这个商品额的质的分割, 而且表示一种最具有资本主义特征的量的关系, 因而它是处在生产要素形式上的资本价值, 是生产资本。

“因此, $G - W < \overset{A}{P_m}$ 或它的一般形式 $G - W$, 即商品购买的总和, 这个一般商品流通的行为, 作为资本的独立循环过程的阶段来看, 同时又是资本价值由货币形式到生产形式的转化, 或者简单地说, 是由货币资本到生产资本的转化。”(34 页)

$G - W < \overset{A}{P_m}$ 中的 G 的职能

(35 页 1 段 — 36 页 1 段)

不过, 在这个阶段中的 G 是“处在能够执行货币职能的状态中”, 它充当流通手段和支付手段。它具有这种能力, “不是由于货币资本是资本, 而是由于货币资本是货币。”(35 页)由于 G

在这里执行的货币职能在资本运动中有一定的作用,因而和资本循环的其他阶段有联系,它才成为资本的职能。所以,货币 G 成为资本的货币形式,不是由于货币本身具有的职能,而是由于它在资本循环中所处的地位。这种联系就像前面考察 $W < \overset{A}{P_m}$ 的情形一样:“货币转化为商品,这些商品的结合形成生产资本的实物形式,因而已经潜在地,在可能性上包含了资本主义生产过程的结果。”(35 页)货币 G 也因为有这种联系而成为潜在的、可能的货币资本。

需要说明的是,这里的 G 是用来购买生产资料和劳动力这两种商品的。用来购买生产资料的货币 G 到了资本家手里仍然作为资本参加循环,但是用来购买劳动力的货币 G 一旦到了工人手里,就退出了流通,“它的资本性质消失了,但它的货币性质保留下来。”(35 页)因为工人出卖的劳动力只是商品,而取得货币要用于购买个人消费品,进入个人消费的。对他来说,这个货币不是资本,而仅仅是货币。

$G - W < \overset{A}{P_m}$ 作为资本流通的重要条件和基础

(36 页 2 段—40 页 3 段)

在这个阶段中的 G 是预付价值。使预付价值 G 转化为资本的重要条件是 $G - A$ 这个流通行为,而不是 $G - P_m$ 这个流通行为。因为资本是能带来剩余价值的价值,只有购买劳动力才可能增殖价值,而购买生产资料只是为了实现所购买的劳动量才是必要的。由于生产资料的买卖在简单商品生产者之间也有,所以能说明资本主义生产方式特征的是 $G - A$,而不是 $G - P_m$ 。

有一种错误观点,也把 $G-A$ 这个流通行为看作是资本主义生产方式的特征。不过,这种错误观点看到的是用货币购买的劳动这一虚假的形式,并且把这种虚假形式看作货币经济的特征。这种观点受到了马克思的批判:第一,他们既然并没有看到劳动不能买卖,也就不会是因为看到“劳动力的一日的价格,表现为这个劳动力在一日中付出的劳动的价格”(36 页)。这种不合理而把 $G-A$ 这个流通行为当作资本主义生产方式的特征。第二,把 $G-A$ 这个流通行为当作货币经济的标准,也是不能成立的。因为货币早就出现了,并没有立即成为货币经济。而且,用货币购买劳动力和用货币购买不管什么别的商品,在交易行为上并没有什么两样。“成为特征的,并不是劳动力这种商品能够买卖,而是劳动力成为商品。”(37 页)也就是说,有劳动力作为商品出现,这才是资本主义生产方式的特征。成为这一特征的,并不是买卖劳动力的行为本身。

既然生产资料和劳动力都成了商品,资本家就得通过货币资本转化为生产资本这个流通行为来完成生产资料和劳动力的结合。资本家在购买劳动力之前,就必须已经占有了生产资料。工人在出卖劳动力之前,就必须已经丧失了生产资料。工人在出卖了劳动力之后就成了资本家的劳动力,成为生产资本的组成部分。所以,劳动力的买卖一开始就是生产资料的所有者与作为别人的劳动力的劳动者相对立。资本家和雇佣工人的阶级关系在劳动力的买卖中就已经存在了。就是说,“这是买和卖,是货币关系,但这种买和卖的前提是:买者是资本家,卖者是雇佣工人。”(38 页)

问题在于,劳动力和生产资料相分离才使得 $G-A$ 这个行为中的货币成为资本,决不是因为货币有支付手段的职能。或者说,决不是因为劳动力用货币去买,而是因为用货币可以买